



A CARTA

Portuguese Organization for Social Services & Opportunities

Volume MMXXV, Edição Nº 11 Circulação: 2800

Novembro 2025

1115 E. Santa Clara St. Suite A, San José, CA 95116 Phone: 408.293.0877 Fax: 408.293.5324

Email: info@portuguesecenter.org

Website: www.portuguesecenter.org

Facebook: POSSOsanjose

Federal Cuts

H.R. 1 is a Federal budget bill signed into law on July 4, 2025. Due to this bill, many counties will be affected. **County of Santa Clara will lose more than \$1 billion in federal funding per year.** Federal funding supports the delivery of medical and behavioral healthcare, food assistance, social services, public health programs, child welfare services, housing, public safety, and many other critical services. As of July 2025, **CalFresh** now has work requirements for those who are work eligible. In January 2026, California **Medi-Cal** enrollment freeze goes into effect for undocumented adults. Work requirements begin for **Medi-Cal** healthcare recipients in December 2026 to be eligible for coverage. These changes can cause people to lose their coverage or become ineligible. This is expected to impact more than half of all **CalFresh** enrollees in Santa Clara County. For more information visit: scc.info/federalfunding

Cortes Federais

O H.R. 1 é um projeto de lei orçamentária federal sancionado em 4 de julho de 2025. Devido a esse projeto, muitos condados serão afetados. O **Condado de Santa Clara perderá mais de US \$1 bilhão em financiamento federal por ano.** O financiamento federal apoia a prestação de cuidados de saúde médicos e comportamentais, assistência alimentar, serviços sociais, programas de saúde pública, serviços de bem-estar infantil, moradia, segurança pública e muitos outros serviços essenciais. A partir de Julho de 2025, o **CalFresh** passou a ter requisitos de trabalho para aqueles que são elegíveis para trabalhar. Em Janeiro de 2026, o congelamento das inscrições no **Medi-Cal** da Califórnia entrará em vigor para adultos indocumentados. Os requisitos de trabalho começam a ser exigidos para que os beneficiários do **Medi-Cal** sejam elegíveis para cobertura em dezembro de 2026. Essas mudanças podem fazer com que as pessoas percam sua cobertura ou se tornem inelegíveis. Espera-se que isso afete mais da metade de todos os inscritos no **CalFresh** no Condado de Santa Clara. Para mais informações, visite: scc.info/federalfunding

Almoço de Ação de Graças

Sábado, 22 de Novembro
1:00-4:00 da tarde

Espaço Limitado!
Chame para reservar (408) 293-0877
Doação de \$10 Para Não Membros do Clube Social

1115 E. SANTA CLARA ST.
SAN JOSE, CA 95116

Thanksgiving Lunch

Saturday, November 22nd
1:00-4:00pm

\$10 for non-members

Please call to reserve!

9 DE NOVEMBRO

Sopas e Cozido à Portuguesa

FEITO POR JOE NUNES 'CARACOL'

COM VINHO E REFRIGERANTE \$35

1PM NA BANDA VELHA (PBSJ)
ESPAÇOS LIMITADOS!

LIGUE PARA A POSSO E FAÇA A SUA RESERVA!
408.293.0877

Traditional Portuguese Meal

Sunday, November 9th
1:00pm at Portuguese Band of San Jose

Prepared by Joe "Caracol" Nunes

Served with wine and soda \$35

FESTA DE NATAL

GUARDE ESSA DATA

DOMINGO, 14 DE DEZEMBRO

* 1:00-5:00 DA TARDE *

ESPAÇO LIMITADO!
CHAME PARA RESERVAR
408-293-0877

1115 E. Santa Clara St.
San Jose, CA 95116

Christmas Open House

Sunday, December 14th
1:00-5:00pm

Join us for our annual event featuring live music and delicious treats

POSSO'S services would not be possible without the generosity of community members. Thank you for your support!



Mightycase.com



Venmo

Os serviços da POSSO não seriam possíveis sem a generosidade da comunidade. Obrigado pelo vosso apoio!

ESCRITÓRIO ABERTO Segunda à Sexta, 9:00 às 4:00 da tarde.
Fechado para almoço da 1:00 -1:30 da tarde.

Chame para marcar um appointment.

Serviço social, interpretação, preenchimento de documentos, e assistência com programas de auxílio telefônicos e da PG&E.

Parte dos serviços são grátis, chame com antecedência e não se esqueça de trazer uma máscara.

QUARTAS-FEIRAS

USDA distribuição de alimentos: Quartas das 9:30 às 10:30 da manhã
Saco Castanho: 2ª e 4ª Quarta-feira de cada mês das 8 às 9 da manhã

Aulas

Aula de língua Portuguesa: Crianças 6-7pm, Adultos 6-8pm

Exercícios: Segunda, Quarta, Sexta, 9h-10h da manhã

Bingocize: Terças e Quintas, 9h-10h da manhã

Cidadania/Naturalização: Quinta, 6h-7h da noite

Classe de iPad para os formados: Começa em Janeiro

Membros do Clube Social

2 de Novembro: Missa pelos membros do Clube Social (vivos e falecidos) na Igreja das Cinco Chagas, no primeiro domingo de cada mês às 10:30 da manhã
Ao vivo pelo Facebook.

PROGRAMA DE NUTRIÇÃO (ALMOÇOS)

Esta ementa pode ser alterada por qualquer motivo imprevisto

3 de Novembro: Sopa de Vegetais e Frango a Caçador

4 de Novembro: Sopa de Feijão e Tortellini de Queijo c/ Molho Marinara

5 de Novembro: Sopa de Ervilha e Sardinhas

6 de Novembro: Sopa de Tomate c/ Couveflor e Costeletas de Porco

7 de Novembro: Sopa de Couve e Linguine de Camarão c/ Alho

10 de Novembro: Sopa de Cenoura e Espaguete c/ Almôndegas

11 de Novembro: Sopa de Tomate e Frango c/ Molho Cremoso

12 de Novembro: Sopa de Couve e Rotini Assado c/ Carne

13 de Novembro: Caldo de Peixe e Peixe Assado

14 de Novembro: Sopa de Repolho e Frango Empanado c/ Panko

17 de Novembro: Sopa de Minestrone e Salada de Massa Nicoise c/ Atum

18 de Novembro: Sopa de Vegetais e Tijela de Carne

19 de Novembro: Sopa de Tomate e Frango c/ Tempero Seco

20 de Novembro: Sopa de Couve e Sanduiche de Carne de Porco Desfiado

21 de Novembro: Caldo de Peixe e Peixe c/ Batata Frita

24 de Novembro: Sopa de Abobrinha e Empadão de Frango

25 de Novembro: Sopa de Ervilha e Peixe Assado

26 de Novembro: Sopa de Espinafre e Carne Salteada

27 de Novembro: **FERIADO - Dia de Ação de Graças**

28 de Novembro: **FERIADO**



Salt



Vegetariano

O programa de Nutrição para idosos é patrocinado em parte, pelo Condado de Santa Clara, Cidade de São Jose, Sourcewise e Silicon Valley Community Foundation

Consumir ou refrigerar os alimentos imediatamente. Se for reaquecer alimentos, transfira-os para um recipiente de cerâmica ou vidro e certifique-se de que atingiu uma temperatura interna de 165°F ou que os alimentos foram completamente reaquecidos por 2 a 4 minutos.

OFFICE OPEN Monday to Friday, 9:00am to 4:00pm
Closed for lunch from 1:00-1:30pm.

Give us a call to schedule an appointment.

Social services, interpretation, completion of documents, and assistance with telephone & PG&E programs. Most services are free. Please call to make an appointment and please don't forget to bring a mask.

WEDNESDAY'S

USDA Food distribution: Wednesdays, 9:30am-10:30 a.m.

Brown Bag: 2nd & 4th Wednesday 8:00am – 9:00am

Classes

Portuguese language class: Children 6-7pm, Adults 6-8pm

Exercise class: Monday, Wednesday, Friday, 9:00-10:00am

Bingocize: Tuesdays and Thursdays, 9:00-10:00am

Citizenship/Naturalization: Thursday, 6:00pm-7:00pm

iPad class for graduates: Starts in January

Members of Clube Social

November 2nd: Mass for members of Club Social (living and deceased) at Five Wounds Church every first Sunday of the month at 10:30a.m.
Live on Facebook.

NUTRITION PROGRAM (LUNCHES)

Menu may be substituted without notice

Nov 3: Vegetable Soup & Baked Chicken Cacciatore

Nov 4: Bean Soup & Cheese Tortellini w/ Marinara Sauce

Nov 5: Pea Soup & Sardines

Nov 6: Tomato Cauliflower Soup & Pork Ribs

Nov 7: Kale Soup & Garlic Shrimp Linguine

Nov 10: Carrot Soup & Spaghetti w/ Meatballs

Nov 11: Tomato Soup & Chicken w/ Tomato Cream Sauce

Nov 12: Kale Soup & Beef Rotini Pasta Bake

Nov 13: Fish Soup & Baked Cod Fillet

Nov 14: Cabbage Soup & Panko Crusted Chicken

Nov 17: Minestrone Soup & Tuna Nicoise Pasta Salad

Nov 18: Vegetable Soup & Beef Bowl

Nov 19: Tomato Bisque Soup & Dry-Rub Spiced Chicken

Nov 20: Kale Soup & Pulled Pork Sandwich

Nov 21: Fish Soup & Fish and Chips

Nov 24: Zucchini Soup & Chicken Enchilada

Nov 25: Pea Soup & Baked Fish

Nov 26: Spinach Soup & Pork w/ Potatoes

Nov 27: **HOLIDAY Happy Thanksgiving**

Nov 28: **HOLIDAY**



Salt



Vegetarian

The Nutrition Program is supported in part by Santa Clara County Senior Nutrition Program, City of San Jose, Sourcewise and Silicon Valley Community Foundation.

Consume or refrigerate food immediately. If reheating food, transfer food to a ceramic or glassware and ensure it has reached an internal temperature of 165°F or food is thoroughly reheated for 2-4 minutes

Obrigado aos nossos parceiros e patrocinadores! We appreciate our partners!



Seacliff Picnic



🍁 Feliz Dia de Ação de Graças 🍲🦃🍁 Happy Thanksgiving 🍁

POSSO's Cruise to Canada



POSSO's Chamarrita



Feliz aniversário aos membros do Clube Social!

Maria Abreu, Deborah Alfazema, Maria Amaral, Manuel Borba, Filomena Carvalho, Maria Cunha, Joao da Costa, Maria Fatima Dias, Tony Freitas, Ana Contreras Gonzales, Antonio Linhares, Teresa Lopes, Diane Loverde, Horacio Low, Antonio Madruga, Maria Madruga, Wolhter Melo, Jose Moules, Maria Neves, Elsa Oliveira, Eduardo Pinheiro, Fatima Reis, Vickie Rose, Armando Sarmento, Maria Silva, Antonio Silveira, Maria Silveira, Maria Terra, Maria Verissimo

Está convidado para almoçar na POSSO no dia **21 de Novembro** para comemorar seu aniversário! Chame para reservar 408.293.0877
 You're invited to join us at POSSO for lunch on **November 21st** to celebrate your birthday! Call to reserve your spot 408.293.0877

Chapel of the Hills Los Gatos (408) 354-7740 FD940 Campbell Memorial Chapel (408) 379-5010 FD898 Manager Nicholas Welzenbach	 DARLING & FISCHER CAMPBELL LOS GATOS SAN JOSE Garden Chapel 471 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95112 (408) 998-2226 FD557 Fala-se Português Pedir Por: Carlos Fagundes, Luis Amarante, Connie Oliveira, Gregorio Fagundes, Maribel Avila	 LUCY MARIE RAMOS Real Estate Professional (408) 529-8826 lucyramosrealestate@gmail.com
 JOHNSON LAW FIRM California Board of Legal Specialization for Workers' Compensation Law www.johnson-lawfirm.com (408) 856-2667 675 N 1st Street, Suite 975 San Jose, CA 95112	 TONY DELAS, Attorney (408) 605-1774 MARIA J. RIBEIRO - FALO PORTUGUÊS Wills – Trusts – Business Law 586 N. First St., Ste. 106, San Jose, CA 95112 www.tdelaslaw.com E-mail: tony@lawyertony.com MARIA C. DE SOUSA Realtor — CRS 30+ years Serving the Bay Area & Central Valley Community Buying & Selling Residential Homes (408) 829-5515 DeSousaM.Realtor@gmail.com <i>Certified Probate & Certified Residential Specialist</i> 	 CleanSite SERVICES Portable Toilets & Temporary Fencing Joe Pereira Toll Free 866-679-3373 Cell: (916) 823-6941 Office: (916) 253-3900 Falamos Português Call to place your ad here 408-293-0877

EM BREVE *Aulas*
Bandolim & Violão
na POSSO

Inscruva-se!
Vagas limitadas para apenas
15 pessoas.

QUARTAS - FEIRAS
7:30PM ATÉ 8:30PM

Professores: Manuel Escobar e Jorge Leal
\$50,00 mês (sugestão de doação)

Fala conosco:
408 293 0877
info@portuguesecenter.org
1115 East Santa Clara Street
San Jose, California

PRECISAMOS DE VOLUNTÁRIOS!

CHAMANDO TODOS OS
VOLUNTÁRIOS! PRECISAMOS
DA SUA AJUDA!

A POSSO PRECISA DE VOLUNTÁRIOS
PARA AJUDAR COM NOSSO PROGRAMA DE
DISTRIBUIÇÃO DE ALIMENTOS (USDA E SACO
CASTANHO), TODAS AS QUARTAS-FEIRAS
NA PARTE DA MANHÃ

Entre em contato conosco
hoje mesmo para saber mais
sobre esta incrível
oportunidade
de voluntariado.

POSSO

Chame 408.293.0877

Reserve a Data
SÁBADO, 28 DE MARÇO 2026

50 *Years*
Since 1976

Janlar por David Costa
Estrela Michelin e Chef Executivo do Adega
em colaboração com Mariana Flores

Música e Dança com 562
IES Hall
San Jose, California

Susan M. Gonzales CA License #0D55435

**LIFE INSURANCE
& SAVINGS PLANS**

Cell: 209-840-0749
Susan.Gonzales@mypfsa.org

PFS
FINANCIAL
PRODUCTS

Boxer's Mayfair Village
Alum Rock Area
Senior Apartment Living
Walk to Supermarket, Bus, Hospital & Bank
44 N. Jackson Ave. San Jose, CA (408) 251-4540
Fala-se Português

Helping families when they need it most

Fala-se Português

Willow Glen Funeral Home FD.813
1039 Lincoln Ave. San Jose, (408) 295-6446
Melissa Rosa, Sandra Gaspar, Cristina Escobar

Lima Family Santa Clara FD.93
466 N. Winchester Blvd. Santa Clara (408) 296-2977
Lima Family Erickson FD.128
710 Willow St. San Jose (408) 295- 5160

Temos pré- planeamento disponível e encorajamos a fazê-lo!





**SPECTRUM
LITHOGRAPH**

**4300 Business Center Drive
Fremont, CA 94538
Tel: 510-438-9192
Fax: 510-438-9772**



Luso-American Financial
A Fraternal Benefit Society

Daniel Sequeira
Senior Sales Agent

Office: (925) 828-4884
Fax: (925) 828-4554
Cell: (408) 529-1979
dsequeira@luso-american.org
License # 0831851